

中国民用航空总局

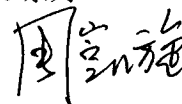
GENERAL ADMINISTRATION OF CIVIL AVIATION OF CHINA

编号/No.: VTC 0198E

修订/Rev.: 1

型号/Type: BR700-710 系列

批准人/Approved by:



日期/Date: 2007-12-04

型号认可证数据单编号: VTC0198E

Validation Type Certificate Data Sheet No. VTC0198E

本数据单, 作为型号认可证编号: VTC0198E 的一部分, 规定了一些条件和限制, 在此条件和限制下, 获得本型号认可证的产品满足下述“CAAC 认可审定基础”段落给出的适航要求。

This data sheet which is a part of Validation Type Certificate No. VTC0198E prescribes conditions and limitations under which the product for which the Validation Type Certificate was issued meets the airworthiness requirements indicated in the paragraph “CAAC Validation Basis”.

EASA 型号合格证数据单 E.018 号 01 版, 批准日期: 2006 年 7 月 20 日

BR700-710A1-10 EASA 1996 年 8 月 14 日批准

BR700-710A2-20 EASA 1997 年 1 月 28 日批准

BR700-710C4-11 EASA 2002 年 6 月 24 日批准

CAAC 型号认可证 VTC0198E 颁发日期: 2007 年 12 月 04 日。

EASA TYPE-CERTIFICATE DATA SHEET Number E.018 Issue 01, Approved by EASA on 20 July 2006

BR700-710A1-10 (refer to note 6) Approved by EASA on 14 August 1996

BR700-710A2-20 (refer to note 6) Approved by EASA on 28 January 1997

BR700-710C4-11 (refer to note 6) Approved by EASA on 24 June 2002

CAAC Validated Type Certificate Datasheet No. VTC0198E, date of issue: December 04, 2007.

型号合格证持有人: 罗尔斯-罗伊斯公司 (德国)

Type Certificate Holder: Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG Eschenweg 11, Dahlewitz
15827 Blankenfelde-Mahlow
Germany

1.0 审定基础

1.0 Certification Basis

1.1 BR700-710 EASA 审定基础

1.1 BR700-710 EASA Certification Basis

1.1.1 适航和环境保护要求:

BR700-710A1-10, BR700-710A2-20, BR700-710C4-11

JAR-E 第 8 次修改

E/91/1 修正案, 1991 年 5 月 27 日生效

E/93/1 修正案, 1993 年 5 月 17 日生效

排放及燃油排泄: ICAO Annex 16, Volume II (1993 年 7 月第 2 版)

另外: BR700-710C4-11

JAR-E, 第 10 次修改, E790 吸雨吸雹

JAR-E, 第 10 次修改, E40(f) 额定值

1.1.1 Airworthiness and Environmental Protection Requirements:

BR700-710A1-10, BR700-710A2-20, BR700-710C4-11

JAR-E, Change 8

Amendment E/91/1, effective 27.05.1991

Amendment E/93/1, effective 17.05.1993

Emissions and Fuel Venting: ICAO Annex 16, Volume II (Second Edition July 1993)

Plus: BR700-710C4-11

JAR-E, Change 10, E790 Ingestion of Rain and Hail

JAR-E, Change 10, E40(f) Ratings

1.1.2 特殊条件:

BR700-710A1-10, BR700-710A2-20

吸雹

吸雨

BR700-710C4-11

无

1.1.2 Special Conditions:

BR700-710A1-10, BR700-710A2-20

Ingestion of Hail

Ingestion of Rain

BR700-710C4-11

None

1.1.3 豁免:

JAR-E890(a) 发动机反推力校准 – 免除

1.1.3 Deviations:

JAR-E890(a) Engine Calibration in Reverse Thrust – Exemption

1.1.4 等效安全条款:

JAR-E840(a)(2) 转子完整性**1.1.4 Equivalent Safety Findings:****JAR-E840(a)(2) Rotor Integrity**

- | | | |
|-----|-----------------------|---|
| 1.2 | CAAC 认可审定基础 | CAAC 接受德国 GER LBA/欧洲 EASA 的审定基础为认可审定基础 |
| 1.2 | CAAC Validation Basis | CAAC accepts GER LBA/EASA certification basis as validation basis |

2.0 技术特点

2.0 TECHNICAL CHARACTERISTICS

2.1 BR700-710 技术特点

2.1 BR700-710 TECHNICAL CHARACTERISTICS

2.1.1 型号设计标准:

BR700-710A1-10 **DIS 10002 第 03 版**或以后批准的版本;

BR700-710A2-20 **DIS 10005 第 02 版**或以后批准的版本;

BR700-710C4-11 **DIS 10012 第 01 版**或以后批准的版本。

由经批准的 MB(修改公告)来给出发动机设计上的变化。

2.1.1 Type Design Definition:

BR700-710A1-10 **DIS 10002 ISSUE 03** or later approved issues;

BR700-710A2-20 **DIS 10005 ISSUE 02** or later approved issues;

BR700-710C4-11 **DIS 10012 ISSUE 01** or later approved issues.

Changes to the Engine Type Design are introduced by approved Modification Bulletins.

2.1.2 特征描述:

BR700-710A1-10, BR700-710A2-20, BR700-710C4-11

双轴轴流式发动机; 包括一单级低压风扇, 10 级轴流高压压气机; 环型燃烧室; 2 级轴流高压涡轮, 2 级轴流低压涡轮; 附件箱; 反推装置以及 FADEC 系统。

2.1.2 Description:

BR700-710A1-10, BR700-710A2-20, BR700-710C4-11

Two spool axial flow engine consisting of a single stage fan, a ten stage axial flow high pressure compressor, an annular combustion chamber, a two stage axial flow high pressure turbine, a two stage axial flow low pressure turbine, an accessory gearbox, a thrust reverser and a Full Authority Digital Engine Control (FADEC).

2.1.3 设备:

经批准的设备列在下列的 RRD 报告当中:

BR700-710A1-10: E-TR150/95-(FR), 第 3 版 ‘Engine Equipment Classification’ 或后续经批准的版本

BR700-710A2-20: E-TR427/96-(FR), 第 1 版 ‘Engine Equipment Classification’ 或后续经批准的版本

BR700-710C4-11: E-TR466/01-(FR), 第 2 版 ‘Engine Equipment Classification’ 或后续经批准的版本

关于发动机型号设计标准所包含的设备的细节: 参考相应的发动机 DIS。

2.1.3 Equipment:

Approved equipment is listed in the following RRD Reports:

BR700-710A1-10: E-TR150/95-(FR), ISSUE 03 ‘Engine Equipment Classification’ or later approved issues

BR700-710A2-20: E-TR427/96-(FR), ISSUE 01 ‘Engine Equipment Classification’ or later approved issues

BR700-710C4-11: E-TR466/01-(FR), ISSUE 02 ‘Engine Equipment Classification’ or later approved issues

For details of equipment included in the type design definition: refer to the appropriate engine DIS.

/Page:

2.1.4 尺寸:**BR700-710A1-10**

总长: 4669 mm

总直径: 1820 mm

BR700-710A2-20

总长: 4669 mm

总直径: 1820 mm

BR700-710C4-11

总长: 4660 mm

总直径: 1785 mm

2.1.4 Dimensions:**BR700-710A1-10**

Overall Length: 4669 mm

Maximum Diameter: 1820 mm

BR700-710A2-20

Overall Length: 4669 mm

Maximum Diameter: 1820 mm

BR700-710C4-11

Overall Length: 4660 mm

Maximum Diameter: 1785 mm

2.1.5 净重:**BR700-710A1-10: 1851.2 千克****BR700-710A2-20: 1891.0 千克****BR700-710C4-11: 1818.4 千克**

净重包括发动机反推装置和管线, 但是不包括所有的液体以及所有购买者安装的设备。

2.1.5 Dry Weight:**BR700-710A1-10: 1851.2 kg****BR700-710A2-20: 1891.0 kg****BR700-710C4-11: 1818.4 kg**

Dry weight includes thrust reverser and dressings, but excludes all fluids and all buyer furnished equipment.

2.1.6 推力额定值:**BR700-710A1-10 起飞: 65,6 kN 最大持续: 64,3 kN****BR700-710A2-20 起飞: 65,6 kN 最大持续: 64,3 kN****BR700-710C4-11 起飞: 68,4 kN 最大持续: 64,3 kN****2.1.6 Ratings:****BR700-710A1-10 Take off: 65,6 kN Maximum Continuous: 64,3 kN****BR700-710A2-20 Take off: 65,6 kN Maximum Continuous: 64,3 kN****BR700-710C4-11 Take off: 68,4 kN Maximum Continuous: 64,3 kN****2.1.7 控制系统:**

这一系列发动机安装了全权数字发动机控制系统(FADEC)

/Page:

BR700-710A1-10 EEC P/N 1501KDC01-817 或者后续经批准的标准;

BR700-710A2-20 EEC P/N 1520KDC01-605 或者后续经批准的标准;

BR700-710C4-11 EEC P/N 1505KDC01-002 或者后续经批准的标准。

2.1.7 Control System:

The engine is equipped with a Full Authority Digital Engine Control (FADEC) system.

BR700-710A1-10 EEC P/N 1501KDC01-817 or later approved standards

BR700-710A2-20 EEC P/N 1520KDC01-605 or later approved standards

BR700-710C4-11 EEC P/N 1505KDC01-002 or later approved standards

2.1.8 液体:

经批准的燃料、添加剂、滑油列在以下文档中:

BR700-710A1-10 操作手册 OI-710-1BR

BR700-710A2-20 操作手册 OI-710-2BR

BR700-710C4-11¹ 操作手册 OI-710-4BR¹: 进行过 72-101466 改装的发动机, 请额外参考 E-TR0283/06 第 1 版或者以后经批准的版本。**2.1.8 Fluids:**

Approved fuels, additives and oils are listed in:

BR700-710A1-10 Operating Instructions OI-710-1BR

BR700-710A2-20 Operating Instructions OI-710-2BR

BR700-710C4-11¹ Operating Instructions OI-710-4BR¹: For Engines with Modification 72-101466 incorporated, E-TR0283/06 Issue01 or later approved issue applies additionally.**2.1.9 附件驱动器:**

BR700-710A1-10 (安装了两台液 压泵)	旋转方向 2	传动比	剪切扭矩 [Nm]	重量 [kg]	静悬臂梁力 矩 [Nm]	最大输出扭矩 [Nm]
Gear Line 6 Pad (Hydr. Pump 1)	逆时针	0.270	418	8.91	8.1	69
Gear Line 8 Pad (Hydr. Pump 2)	逆时针	0.275	418	8.91	8.1	68
Gear Line 11 Pad (Generator)	顺时针	0.520	412.5	32.61	56.5	106

BR700-710A1-10 和 BR700-710C4-11 ¹	旋转方向 2	传动比	剪切扭矩 [Nm]	重量 [kg]	静悬臂梁力 矩 [Nm]	最大输出扭矩 [Nm]
Gear Line 8 Pad (Hydraulic Pump)	逆时针	0.275	418	8.91	8.1	86
Gear Line 11 Pad (Generator)	顺时针	0.520	412.5	32.61	56.5	106

BR700-710A2-20	旋转方向	传动比	剪切扭矩	重量 [kg]	静悬臂梁力	最大输出扭矩
----------------	------	-----	------	---------	-------	--------

	²		[Nm]		矩 [Nm]	[Nm]
Gear Line 6 Pad (Hydraulic Pump)	逆时针	0.335	305.1	6.57	6.1	39
Gear Line 8 Pad (Generator No. 2)	逆时针	1.080	283	20.0 ³	32.5	50
Gear Line 11 Pad (Generator No. 1)	顺时针	1.083	283	20.0 ³	32.5	50

¹: 进行过 72-101466 改装的发动机, 请额外参考 E-TR0283/06 第 1 版或者以后经批准的版本。

²: 旋转方向: 顺着转轴正视附件箱来确定齿轮转动的方向

³: 净重

2.1.9 Aircraft Accessory Drives:

BR700-710A1-10 (with two hydraulic pumps installed)	Direction of Rotation ²	Transmission Ratio	Shear Torque [Nm]	Weight [kg]	Static Overhang Moment [Nm]	Maximum Torque Extraction [Nm]
Gear Line 6 Pad (Hydr. Pump 1)	counter-clockwise	0.270	418	8.91	8.1	69
Gear Line 8 Pad (Hydr. Pump 2)	counter-clockwise	0.275	418	8.91	8.1	68
Gear Line 11 Pad (Generator)	clockwise	0.520	412.5	32.61	56.5	106

BR700-710A1-10 & BR700-710C4-11 ¹	Direction of Rotation ²	Transmission Ratio	Shear Torque [Nm]	Weight [kg]	Static Overhang Moment [Nm]	Maximum Torque Extraction [Nm]
Gear Line 8 Pad (Hydraulic Pump)	counter-clockwise	0.275	418	8.91	8.1	86
Gear Line 11 Pad (Generator)	clockwise	0.520	412.5	32.61	56.5	106

BR700-710A2-20	Direction of Rotation ²	Transmission Ratio	Shear Torque [Nm]	Weight [kg]	Static Overhang Moment [Nm]	Maximum Torque Extraction [Nm]
Gear Line 6 Pad (Hydraulic Pump)	counter-clockwise	0.335	305.1	6.57	6.1	39
Gear Line 8 Pad (Generator No. 2)	counter-clockwise	1.080	283	20.0 ³	32.5	50

2)						
Gear Line 11 Pad (Generator No. 1)	clockwise	1.083	283	20.0³	32.5	50

¹: For Engines with Modification 72-101466 incorporated, E-TR0283/06 Issue01 or later approved issue applies additionally.

²: Direction of Rotation: Looking normal to pad along shaft.

³: Dry

2.1.10 最大排气量允许值:

EPR=P50/P20.

第 5 级和第 8 级的排气量分别与核心机进口的质量流量 W26 相关。

风扇排气量与风扇进口质量流量 W1A 相关。

第 8 级的排气可延续到包括最大持续工况在内的工况

BR700-710A1-10 功率范围	正常流量 [%]			最大流量 [%]		
	第 5 级	第 8 级	风扇	第 5 级	第 8 级	风扇
慢车至 1.06 EPR		7.8		3.0	12.1	0.6
1.06 至 1.3 EPR	4.4	4.2	0.2	8.3	7.9	1.6
高于 1.3 EPR	4.3		0.4	8.5	8.0	1.8

BR700-710A2-20 功率范围	正常流量 [%]			最大流量 [%]		
	第 5 级	第 8 级	风扇	第 5 级	第 8 级	风扇
慢车至 1.06 EPR		7.8	0.4	3.0	12.1	0.6
1.06 至 1.3 EPR	4.4	4.2	0.4	8.3	7.9	0.9
高于 1.3 EPR	4.3		0.4	8.5	8.0	1.1

BR700-710C4-11 功率范围	正常流量 [%]			最大流量 [%]		
	第 5 级	第 8 级	风扇	第 5 级	第 8 级	风扇
慢车至 1.06 EPR		7.7		3.0	12.0	0.6
1.06 至 1.3 EPR	4.3	4.1	0.2	8.2	7.8	1.6
高于 1.3 EPR	4.2		0.4	8.3	7.8	1.8

2.1.10 Maximum Permissible Air Bleed Extraction:

EPR=P50/P20.

The amounts of bleed extraction from stages 5 and 8, respectively, are related to the core entry mass flow, W26.

The amounts of fan bleed extraction are related to the fan entry mass flow, W1A.

/Page:

Stage 8 bleed extractions are cleared for operation up to and including Maximum Continuous rating.

BR700-710A1-10 Power Range	Normal Flow [%]			Maximum Flow [%]		
	Stage 5	Stage 8	Fan	Stage 5	Stage 8	Fan
Idle to 1.06 EPR		7.8		3.0	12.1	0.6
1.06 to 1.3 EPR	4.4	4.2	0.2	8.3	7.9	1.6
Above 1.3 EPR	4.3		0.4	8.5	8.0	1.8

BR700-710A2-20 Power Range	Normal Flow [%]			Maximum Flow [%]		
	Stage 5	Stage 8	Fan	Stage 5	Stage 8	Fan
Idle to 1.06 EPR		7.8	0.4	3.0	12.1	0.6
1.06 to 1.3 EPR	4.4	4.2	0.4	8.3	7.9	0.9
Above 1.3 EPR	4.3		0.4	8.5	8.0	1.1

BR700-710C4-11 Power Range	Normal Flow [%]			Maximum Flow [%]		
	Stage 5	Stage 8	Fan	Stage 5	Stage 8	Fan
Idle to 1.06 EPR		7.7		3.0	12.0	0.6
1.06 to 1.3 EPR	4.3	4.1	0.2	8.2	7.8	1.6
Above 1.3 EPR	4.2		0.4	8.3	7.8	1.8

3.0 操作限制**3.0 OPERATING LIMITATIONS****3.1 BR700-710 系列发动机工作限制****3.1 BR700-710 series engine operating Limitations:****3.1.1 温度限制:**

燃气温度 TGT(校准值)

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
地面启动前	150 °C		
地面启动	700 °C		
飞行中启动	850 °C		
起飞工况 ⁴	900 °C		
最大持续工况	860 °C		
最大超温工况 (20 秒.)	905 °C		

燃油温度:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
低压泵入口最大温度	54 °C		

滑油温度: :

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
起动工况温度最低限	-30 °C	-40 °C ⁵	-30 °C
加速起飞时温度最低限	20 °C		
滑油温度上限	160 °C		

3.1.1 Temperature Limits

Gas Temperatures TGT (trimmed):

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Maximum prior to starting on ground	150 °C		
Starting on ground	700 °C		
Starting in flight	850 °C		
Take-off ⁴	900 °C		
Maximum Continuous	860 °C		
Maximum Over temperature (20 sec.)	905 °C		

Fuel Temperatures:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
LP Pump Inlet, maximum	54 °C		

Oil Temperatures:

7Page:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Minimum for starting	-30 °C	-40 °C ⁵	-30 °C
Minimum for acceleration to Take-off	20 °C		
Maximum	160 °C		

3.1.2 许可转速:

低压涡轮转速 N1⁶:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
最大起飞工况	101.1 %	102.1 %	101.1 %
最大持续工况	101.0 %	102.1 %	101.0 %
最大超转工况 (20 秒)	101.5 %	102.5 %	101.5 %
反推 (最大 30 秒)	70.0 %		

高压涡轮转速 N2⁷:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
最大起飞工况	99.6 %		
最大持续工况	98.9 %		
最大超转工况 (20 秒)	99.8 %		

⁴ 限制时间为 5 分钟。当一台发动机失效时, 此工况最长不能超过 10 分钟。⁵ 当温度低于 -30 °C 则参考 OI-710-2BR 运行手册。⁶ 100% 低压转子转速 (N1) 为 7431 转/分钟⁷ 100% 高压转子转速 (N2) 为 15898 转/分钟

3.1.2 Permissible Rotational Speeds:

Low Pressure Turbine N1⁶:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Maximum Take-off	101.1 %	102.1 %	101.1 %
Maximum Continuous	101.0 %	102.1 %	101.0 %
Maximum Overspeed (20 sec.)	101.5 %	102.5 %	101.5 %
Reverse Thrust (maximum 30 sec.)	70.0 %		

High Pressure Turbine N2⁷:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Maximum Take-off	99.6 %		
Maximum Continuous	98.9 %		
Maximum Overspeed (20 sec.)	99.8 %		

⁴ Limited to 5 minutes and to maximum 10 minutes after one engine having failed.⁵ For temperatures below -30 °C see OI-710-2BR Operating Instructions.⁶ 100% N1 equals 7431 min⁻¹⁷ 100% N2 equals 15898 min⁻¹

3.1.3 压力限制:

燃油压力:

7Page:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
低压泵进口最低压力限制	34.5 kPa		

不同的滑油压力:

飞行前可接受的最小油压	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
慢车 至 72.3% N2	241.2 kPa		
72.3% N2 至 90% N2	从 241.2 kPa 线性增大至 310.3 kPa		
高于 90% N2	310.3 kPa		

完成飞行最小油压范围	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
慢车至 72.3% N2	172.3 kPa		
72.3% N2 至 90% N2	从 172.3 kPa 线性增大至 241.2 kPa		
高于 90% N2	241.2 kPa		

3.1.3 Pressure Limits:**Fuel Pressures:**

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Minimum at LP Pump Inlet	34.5 kPa		

Differential Oil Pressures:

Lower limit for flight in the range	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Idle to 72.3% N2	241.2 kPa		
72.3% N2 to 90% N2	Straight line interpolation from 241.2 kPa to 310.3 kPa		
Above 90% N2	310.3 kPa		

Minimum to complete flight in the range	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Idle to 72.3% N2	172.3 kPa		
72.3% N2 to 90% N2	Straight line interpolation from 172.3 kPa to 241.2 kPa		
Above 90% N2	241.2 kPa		

3.1.4 安装:

细节请参考安装手册

3.1.4 Installation Assumptions:

Refer to Installation Manuals for details.

3.1.5 排故限制

通过 FADEC 系统控制的发动机的排故信息包含在三个型号发动机各自的时限手册中。

3.1.5 Dispatch Limitations:

Information on engine operation with FADEC system dispatch limitations is contained in the respective Time Limits Manuals.

/Page:

4.0 运行与服务手册:**4.0 Operating and Service Instructions:****4.1 BR700-710 运行与服务手册:**

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
安装手册	E-TR206/95 第 6 版或以 后经批准的版本	E-TR364/95 第 1 版或以 后经批准的版本	E-TR240/01(FR) 第 2 版 或以后经批准的版本
操作说明手册	OI-710-1BR	OI-710-2BR	OI-710-4BR
维修手册	M-710-1BR	M-710-2BR	M-710-4BR
发动机手册	E-710-1BR	E-710-2BR	E-710-4BR
时限手册	T-710-1BR	T-710-2BR	T-710-4BR
服务通告	罗-罗德国公司发布		

进行过 72-101466 改装的发动机, 请额外参考 E-TR0283/06 第 1 版或者以后经批准的版本以及服务通告

4.1 BR700-710 Operating and Service Instructions:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Installation Manual	E-TR206/95 Issue 6 or later approved issues	E-TR364/95 Issue 1 or later approved issues	E-TR240/01(FR) ISS02 or later approved issues
Operating Instructions	OI-710-1BR	OI-710-2BR	OI-710-4BR
Maintenance Manual	M-710-1BR	M-710-2BR	M-710-4BR
Engine Manual	E-710-1BR	E-710-2BR	E-710-4BR
Time Limits Manual	T-710-1BR	T-710-2BR	T-710-4BR
Service Bulletins	As issued by Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG.		

For BR700-710C4-11 Engines with Modification 72-101466 incorporated, E-TR0283/06 Issue 01 or later approved issue and the Service Bulletin SB-BR700-72-101466 apply additionally.

/Page:

5.0 注释:

5.0 Notes:

5.1 BR700-710 注释:

5.1 BR700-710 Notes:

1. 此系列发动机安装了反推装置:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
左侧发动机	P/N04G0001-039 或后续经批准的标准	P/N07G0001-005 或后续经批准的标准	P/N25G0001-001 或后续经批准的标准
右侧发动机	P/N04G0001-041 或后续经批准的标准	P/N07G0001-007 或后续经批准的标准	P/N25G0001-003 或后续经批准的标准
	反推操作只能在地面进行。		
	禁止用反推倒机。		

1. The engines are equipped with a thrust reverser:

	BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
Left hand engine	P/N04G0001-039 or later approved standards	P/N07G0001-005 or later approved standards	P/N25G0001-001 or later approved standards
Right hand engine	P/N04G0001-041 or later approved standards	P/N07G0001-007 or later approved standards	P/N25G0001-003 or later approved standards
	Operation of these thrust reversers is approved for ground use only.		
	Power back is prohibited.		

2. 关键件的寿命限制列在了 BR700-710 系列发动机的各型号的时限手册当中。

2. Life limited critical parts are included in the respective Time Limits Manuals.

3. 发动机 EEC 的软件开发和认证符合:

BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
符合 RTCA/DO-178B 和 ED-12B, A 级		

3. The EEC software has been developed and verified in accordance with:

BR700-710A1-10	BR700-710A2-20	BR700-710C4-11
RTCA/DO-178B respectively ED-12B, Level A		

4. 有关闪电防护和电磁兼容的信息包含在安装手册当中。

4. Information on lightning protection and electromagnetic compatibility is contained in the Installation Manuals.

5. 在 2.2.6 中所示的推力额定值是本系列发动机在以下工况下得到的: 海平面标准大气压日间, 飞机引气系统为关闭状态, 附件齿轮箱驱动器为卸载状态, 采用了含有确定的进气、排气系统的试验台, 以及使用了较低热值为 43179 kJ/kg [22721 CHU/kg] 的燃油。

5. The ratings shown under 2.2.6 are achieved at sea level and ISA standard day conditions using a defined test bed configuration for the air intake and exhaust system with all optional bleeds closed and the aircraft service equipment drives unloaded, at a lower fuel heating value of 43179 kJ/kg [22721 CHU/kg].

6. BR700-710A1-10, BR700-710A2-20, BR700-710C4-11 衍生型发动机之前已经通过了德国航空适航部门的审查, 其型号合格证号为 6305 以及型号合格证数据单号为 6305 (BR700-710A1-10 第 7 版, BR700-710A2-20 第 6 版, BR700-710C4-11 第 1 版), 以上文件已被 EASA 的型号合格证和数据单所取代。

6. Variants BR700-710A1-10, BR700-710A2-20, BR700-710C4-11 were previously covered under LBA Engine Type Certificate 6305 and Type Certificate Data Sheets 6305 (BR700-710A1-10 at Issue 7, BR700-710A2-20 at Issue 6, BR700-710C4-11 at Issue 1) prior to being superseded by the EASA Type Certificate and Type Certificate Data Sheet.

结束

---END---